

RASGOS TRADICIONALES Y
MODERNOS DEL
DISCURSO EN *MANGLAR*

Seidy Araya Solano

INTRODUCCION

Identificación del campo de estudio

Este trabajo versa sobre la novela **Manglar**, del escritor costarricense Joaquín Gutiérrez Mangel. La primera edición de la obra fue realizada por la Editorial Nascimento de Santiago de Chile, en 1947. La segunda es de la Editorial Costa Rica; data de 1972 y fue revisada y corregida por el autor ¹.

La producción literaria de Joaquín Gutiérrez Mangel se da en verso: **Poesía** (1937), **Jicaral** (1938), y en prosa: **Manglar** es su primera novela, luego publica **Cocorí** (1948), **Puerto Limón** (1950), **Del Mapacho al Vístula** (1951), **La URSS tal cual** (1967), **La hoja de aire** (1968), **Te conozco mascarita** (1973) y **Murámonos Federico** (1973).

Sus obras, especialmente **Cocorí**, han sido traducidas a varias lenguas. **Cocorí** ganó el galardón Papa Nui, en Chile (1947). **Murámonos Federico** recibió el premio Magón a la mejor novela costarricense de 1976.

Joaquín Gutiérrez nació en San José; vivió en Limón y luego en el extranjero: Estados Unidos, la URSS, Chile; ha trabajado en diversas labores (bodeguero, crítico, periodista, traductor); actualmente reside en Costa Rica y presta servicios en la Escuela de Filología, Lingüística y Literatura de la Universidad de Costa Rica.

La crítica lo ubica como miembro de la "Generación del 40" y señala su filiación marxista.

Procedimientos

La presentación del análisis sobre **Manglar** se ha organizado de la siguiente forma: en la introducción se ubica el trabajo a la luz de ciertas pautas teóricas, se indica su naturaleza, los problemas e hipótesis que se plantean, el marco teórico y un estudio de las manifestaciones de la crítica sobre esta novela y las pistas que aporta.

El capítulo I contiene la segmentación diegética, la cual interesa como base para el resto del análisis. El capítulo II se ocupa del tiempo, el capítulo III del modo y el capítulo IV de la voz. Cada una de estas secciones empieza con un cuadro, donde se resume los datos obtenidos. El resto del capítulo constituye una explicación e interpretación del gráfico. Al final de él se llega a conclusiones.

El capítulo V agrupa conclusiones sobre la hipótesis de trabajo, los alcances y limitaciones del código de lo verosímil crítico, del método de Gérard Genette y, finalmente, enuncia algunos problemas pendientes.

Todas las citas textuales de **Manglar** provienen de la segunda edición y se anotan al pie de cada una.

Naturaleza y ubicación del trabajo

La presente investigación se ubica a la luz de las pautas teóricas trazadas por Tzvetan Todorov en su **Poética** ².

